

RDI RDI RDI

MALR
USAID
APRP
RDI

RDI RDI RDI

RDI RDI RDI

RDI REPORTS

RDI RDI RDI

RDI RDI RDI

PN-AGS-952

Ministry of Agriculture & Land Reclamation
US Agency For Intl. Development
Agriculture Policy Reform Program
Reform Design and Implementation

وزارة الزراعة واستصلاح الأراضي
الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية
مشروع إصلاح السياسات الزراعية
وحدة تصميم وتنفيذ السياسات

Ministry of Agriculture and Land Reclamation

AGRICULTURE POLICY REFORM PROGRAM

Reform Design and Implementation Unit (RDI)

USAID CONTRACT NO. 263-C-00-97-00005-00

Report No. 162

POLICY ISSUES IN THE MEAT SUB-SECTOR ASSESSING THE MEANS TO ESTABLISH AN EGYPTIAN MEAT UNION



APRP

Reform Design and Implementation Unit

Development Alternatives Inc. Group: Office for Studies & Finance, National Consulting Firm Development Associates, Cargill Technical Services, The Services Group, Training Resources Group, Purdue Universities, University of Maryland

A

Report No. 162

**POLICY ISSUES IN THE
MEAT SUB-SECTOR
ASSESSING THE MEANS
TO ESTABLISH AN
EGYPTIAN MEAT UNION**

Prepared by:
Dr. Ahmed Abdel Aziz
Mr. Ahmed Hassan
Dr. Rabie Sadek
Dr. Amr Mousa
Mr. Motaz Abdel-Moniem

July 2002

Acknowledgement

We wish to express our deep appreciation to the encouragement, help and comments of Dr. Hossein Soliman throughout the course of this study.

We are also grateful to the milk producers and processors, and to the meat producers and processors for their active participation either by attending the workshop or by responding to the interviews and meetings.

The experience and support of Dr. Jane Gleason, Dr. Sayed Hussein, Dr. Amr Mousa, Miss Aya Karim and Mr. Motaz Abdel-Monim helped greatly in completing this work within the allowed time.

The Study Team

Table of Contents

	Page
Acknowledgement	
I. Introduction	1
II. Summary of Constraints and Recommendations for Developing the Egyptian Meat Industry	2
III. Justification for establishing a meat union	3
3.1. Legal Framework	3
3.2. Output of the workshop discussions on establishing meat union	4
IV. Background Information	4
4.1. Number of Animals Producing Red Meat in Egypt, 1980–2000	4
4.2. Animal Protein in the Egyptian Diet	5
4.3. Domestic Production and Supply of Red Meat (1980-2000)	6
V. Main Features of Livestock Production Systems in Egypt	6
5.1. Traditional Cattle and Buffalo Farms	6
5.2. Industrial Buffalo/Beef Sector	8
4.3. Sheep and Goat Farming	10
VI. Main Features of the Red Meat Market	11
VII. Constrains to Development of the Red Meat Industry	13
VIII. Potentials for Development of the Red Meat Industry	14
English Attachments	
1. Key milk and meat producers and processors.....	
Arabic Attachments	
1. List of the companies, co-ops and private farms producing meat and milk ..	
2. Total number of official slaughter houses by governorate, 2000	
3. List of participants in the workshop	
4. Summary of the workshop discussion	
5. A proposed project of a law for the “Egyptian Meat Union”	
6. Suggested procedures for issuing the "Law".....	

d

Attachment 1

List of the companies, co-ops and private farms producing meat and milk ..

Attachment 2

List of Key Milk & Meat Producers & Processors

Attachment 3

List of participants in the workshop

Attachment 4

Summary of the workshop discussion

Attachment 5

A proposed project of a law for the "Egyptian Meat Union"

Attachment 6

Suggested procedures for issuing the "Law"

I. Introduction

The role for the state in the development of agricultural-including livestock-production systems has changed in the last few years. Improving the effectiveness and efficiency of domestic production is tending to depend more and more on the efforts of the stakeholders with the government still providing policy, theoretical framework, practical tools and guidance.

Encouraging the establishment of a hierarchy of business associations is often desired by governments as it is seen as a fair and efficient way of organizing co-operation between government agencies and business.

Within this context, the methodologies and approaches advocated in the study of establishing the Egyptian Dairy Union would be useful in studying the possibility of establishing an Egyptian Meat Union. Although meat supply in Egypt has for long been depending on importation of live animals for slaughter or frozen meat, but the hazards of diseases made it necessary to focus on domestic meat production. However, some of the issues that arise in connection with international trade are mentioned.

This study will be aimed at assessing the need for an Egyptian Meat Union in view of the interests of the stakeholders, the policy concerning consolidation or separation of business organizations and feasibility of the legal steps needed to issue the union law and availability of resources.

It may be argued that the nature of the legal framework which livestock businesses operate has fundamentally similar effects on the functioning of the livestock system as a whole. Therefore, the two options of establishing two separate unions or combine both meat and milk in one union were discussed in a special workshop.

II. Summary and Conclusions

2.1 Summary of Constraints and Recommendations for Developing the Egyptian Meat Industry

Constraints	Recommendation
Most domestic output comes from dairy animals.	Encouraging specialized meat procedures.
Low efficiency of the existing production systems.	Improving production system.
Monopoly and cartels in live animals and meat importation.	Enforcing laws and standards with concern quantity to quality, origin, and safety of imported animals and meat.
Poor structure of domestic livestock and meat	Organizing live animals and local market.
Insufficient supervision on slaughter, distribution and safety of meat	Increasing and modernizing slaughter houses, meat handling and transportation, improving cold channels, and strengthening systems of quality and hygienic control.
Lack of common entity among different parties of the meat industry. This results in conflict of interest among producers, importers, and processors.	Organize the meat industry sub-sector by representing interests of all holders, establishing institution linkages among different parties, revise rules and regulations, set standards and specifications for domestic and imported live animals and meat, and organize meat market for the benefit of the industry. This would be achieved by establishing the "Egyptian Meat Union".

2.2. Conclusion:

The establishing of an Egyptian Meat Union was supported by the overwhelming majority of the participants of a special workshop who voted for a separate union rather than combining meat and milk in one entity.

III. Justifications for establishing a meat union

3.1. Legal Framework

Following more than 18 months of analysis and advocacy carried out with support from RDI/APRP and close consultation with senior MALR advisors, a proposal of a law to establish the Egyptian Dairy Union was developed. The proposed union is supposed to represent the interests of milk producers, processors and traders, and to cooperate with the MALR to develop and organize the entire dairy sub-sector, taking into consideration the experience of the formerly established Union of Poultry Producers. H.E. Professor Dr. Youssef Wally, Deputy Prime Minister and Minister of Agriculture and Land Reclamation has formerly approved this initiative and agreed to sponsor the required founding legislation in the People's Assembly.

Deliverables of this effort were included in APRI/RDI reports no. 98 and 117. However, the project of a law of the proposed Dairy Union has not yet been put on the Assembly's agenda for discussion.

Currently, the APRP was asked by the MALR to carry out a study to assess the need for an Egyptian Meat Union in view of the interests of the stakeholders of the red meat sub-sector.

An overwhelming majority of the participants of the workshop held on May 28, 2002 for discussing the different views concerning the structure of the proposed union, voted for establishing a separate union rather than combining meat and milk in one union (attachment 4).

Therefore, a project of a law for establishing the Egyptian Meat Union was produced, and the same procedure followed for submitting the Dairy Union was recommended. (Attachments 5 and 6).

3.2. Outcome of the Workshop discussions on establishing a meat union

After a short briefing on the subject by Dr. Ahmed Abdel Aziz, Prof. Of Animal Breeding, Cairo Uni., Dr. Hussein Soliman, Director of APRP presented the views of the MALR with respect to the structure of the proposed union, its resources, legislations and functions. Questions were put forward for discussion concerning the need for meat union and whether there is a need for a separate meat union versus combining both meat and dairy in one union. The floor was then left for discussion by the participants who included:

- Dairy producers
- Meat producers
- Dairy processors
- Meat processors
- Experts from universities and research institutes
- Representatives of producers associations.

The results of discussions and consultations showed that overwhelming majority of the attendants supported the idea of establishing, meat union and they stress that two separate unions for milk and meat should be established.

This conclusion was based on the differences in the nature of meat and milk industries, and the interests of the producers. More details on the participants discussions of the workshop are given in attachment 4 (in English and in Arabic).

IV. Background Information

4.1. Number of animals producing red meat in Egypt, 1980 –2000

From the Central Agency for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS) and the Ministry of Agriculture and Land Reclamation (MALR) published data, the number of animals producing red meat in Egypt (1980-2000) are summarized in Table 1. The distribution of cattle and buffalo males by age over the two major production systems is showed in Table 2. It could be noticed that males represent about 27% of the total cattle and buffalo population. About 95% of these males are raised under the traditional system and only 5% are kept in commercial herds of 50 heads and more.

Table 1. Number of animals (million)* producing red meat in Egypt, 1980-2000.

Year	Cattle	Buffalo	Sheep & Goats
1980	3.00	2.27	5.91
1985	2.99	2.42	6.70
1990	2.86	2.93	7.56
1995	3.23	3.02	7.30
2000	3.42	3.33	7.70

Source : Compiled from :
Central Agency for Public Mobilization and Statistics: 1980-1990.
Animal Production Sector, MALR: 1995-2000.

* There is minor contribution of camels to the red meat production. The total number of camels during the period from 1980 to 2000 is fluctuated around 150,000 heads.

Table 2. Distribution of cattle and buffalo males by age over the two major production systems⁽¹⁾

	Commercial system		Traditional System		Sub-total		Total
	Cattle	Buffaloes	Cattle	Buffaloes	Cattle	buffaloes	
Total No. (million)	0.186	0.066	3.232	3.264	3.418	3.33	6.748
%	(2.75%)	(1%)	(48%)	(48.25%)	(50.5%)	(49.5%)	100%
Males (million):							
Less than 1 yr.	0.011	0.005	0.372	0.349	0.383	0.354	0.74
1 -2 yrs.	0.057	0.026	0.389	0.283	0.446	0.309	0.76
> 2 yrs.	0.002	0.0003	0.188	0.162	0.190	0.162	0.35
Total	0.070	0.031	0.949	0.794	1.02	0.83	1.85
%	(1%)	(0.5)	(14%)	(12%)	(15%)	(12.5%)	(27.5%)

Source: Animal Production Sector, MAKR: 2000.

⁽¹⁾ Sheep & goats are mainly raised under semi-pastoral and traditional systems.

4.2. Animal Protein in the Egyptian Diet

The annual (kg) and daily (gm) per capita consumption of animal protein from different resources is showed in Table 3. By weight, animal protein foods make up a small proportion of the human diet. From the nutritional standpoint, animal protein is used to supplement protein from cereals and legumes. Per-capita consumption of animal protein sources has increased from 16 g/day in 1995 to 26 g/day in 2000.

Table 3. Annual per-capita consumption of animal protein food in Egypt, 2000.

Commodity	Kg/year	gm/day
Red meat	11.0	5.7
Milk and dairy products	77.5	7.8
Poultry meat	8.7	4.7
Fish	13.4	6.7
Eggs	3.1	1.1
Total	113.7 kg/year	26 gm/day

Source: Animal Production Sector, MAKR: 2000.

4.3. Domestic production and supply of red meat (1980-2000)

The domestic red meat production and supply in Egypt (1980-2000) is presented in Table 4. The self sufficiency in red meat is about 76% in year 2000. The current policy of the MALR aims at reaching self sufficiency in milk, poultry meat, and eggs by the year 2017.

Table 4. Red meat production and supply in Egypt, 1980-2000.

M. Tonnes

Year	Domestic Production	Imported	Total Supply
1980	341,923	81,159	423,082
1985	401,986	222,941	624,927
1990	433,824	172,344	606,168
1995	606,000	169,000	775,000
2000	705,000	227,000	932,000

Source : Compiled from :

Central Agency for Public Mobilization and Statistics 1980-1990.

Animal Production Sector, MALR. 1995-2000.

V. Main features of livestock production systems in Egypt

5.1. Traditional Cattle and Buffalo Farms

Traditional livestock keeping is an integrated part of the crop/livestock system in which livestock farms are extremely small. It is estimated that farms of 5 feddans or less contain about 90% of Egypt's cattle and buffalo population. There exist an obvious tendency of farmers to keep buffalo as their main dairy animals (Table 5).

Table 5. Cumulative percentage of cattle and buffalo in farms of 0-5 feddans ⁽¹⁾.

Farm size (Feddan)	Cattle		Buffaloes	
	Farms (%)	Animals (%)	Farms (%)	Animals (%)
0-	15	14	12	12
1-3	89	82	87	83
>3-5	96	90	95	92
>5	100	100	100	100

Source: APS, MALR, 1989. Unpolished Data .

(1) Feddan: 4200 m²

Native cattle are relatively small animals and low milk producers. Milk production of the buffalo is much higher than that of indigenous cattle and is rich in fat and solids. It is generally known that the young males of native cattle gain more weight per feed unit than buffalo and produce better quality meat. Livestock may not provide the best option of investment for small farmer, but both cattle and buffalo are kept at no financial losses under current farming conditions.

Purebred cattle are usually kept in large farms. This would include publicly and privately owned commercial farms, cooperatives and state farms, as well as experimental stations of research institutes and universities and large specialized dairy farms.

Most surveys showed that farms produce winter fodder with provision for other field crops, especially wheat and faba beans. In summer, maize and sorghum provide fodder and grains for food and feed. Egyptian clover (*Trifolium Alexandrium*) is the main source of livestock feeding in winter. Unshaffed green or dry stalks of maize and sorghum, wheat, bran, and rice straw are fed to animals in summer. During feeding, considerable wastage occurs as feeds are offered to animals untreated (not chopped, mixed or pelleted). Buffaloes and cows in milk may receive limited amounts of grains or/and concentrate mixes. But not many farmers can afford to purchase these feedstuffs.

Females are bred naturally in most cases to bulls existing in the village. Matings are arranged in such a way that cows and buffaloes will calve within the clover season (October-May), especially in the early part of it. Although current artificial insemination (AI) programs are in operation in many governorates, the delivery of AI services and the rate of adoption of this service by farmers are still unsatisfactory. Rates of fertility can be improved by a more ambitious AI projects.

Otherwise, the provision of good bulls to farmers or encouraging them to keep bulls for natural mating may be sought.

Live animals are sold alive either when cash is needed or when they are culled. Buffalo calves are sold for slaughter at a very young age to save their dams' milk for family consumption. Farmers and feedlot operators were encouraged by soft loans provided through the National Veal Project, and by increasing price of meat, to keep buffalo calves for a longer time to reach the weight of 200 kg.

On small farms, animals are kept in small enclosures connected to the family house. Cattle may be used as draft animals, but buffaloes are seldom used. Family labour is used and animals are milked by hand, commonly by women, indicates that livestock depend mainly on labour of women as it absorbs about 71% of the total agricultural requirements, followed by men (40%), and children (18%).

5.2. Industrial Buffalo/Beef Sector Feedlots

Three different systems could be identified in the feedlot operations:

- a) Young native bulls (sometimes crossbred) are bought from the local market at 1-2 years and at an average body weight of 250 kg. After feeding for about 200 days, animals are sold at an average live weight of 400 kg. Fodders may be fed at the beginning for about four months. Purchased straw and concentrates are used in finishing and fattening. Meat produced under this system has the highest price. The U.S. Grains Council has introduced a beef production program in which bulls are raised up to 450 kg live weight. In this system, high energy balanced rations are fed to the animals in addition to a whole management system, including housing, vaccination management of animals, etc. At the present time, it is estimated that about 200,000 head are fattened to 450 kg live weight. Daily gain has improved and reached 1.2 kg/day instead of 0.7 kg/day and feed conversion has also improved to 1:8 instead of 1:12 kg gain/kg feed, dressing percentage is presently 58% instead 50%. Farmers are getting a premium of LE 0.25-0.50/kg live weight. The time needed to raise the beef bull from 250 kg live weight to 450 kg live weight is 170 days. At the present time, many farmers are following the USGC system since it allows them to achieve a profit margin of 18-20% per cycle.

- b) Young buffalo bulls are purchased from small farmers through the National Veal Project (which aimed at saving buffalo calves from slaughter at a very young age) at an average body weight of 200 kg and are fed and fattened in feedlots of at least 250 heads until they reach 450 kg. This system was operated by the Ministry of

Agriculture and financed by the Principle Bank for Development and Agricultural Credit (PBDAC) and the Ministry of Supplies which was also responsible of the purchase of the fattened animals. Heavy subsidies were offered to these feedlots in terms of subsidized feed and soft loans. Many public and private feedlots participated in the National Veal Project until it was stopped in the year 1990/91. The number of buffalo males involved in the project is presented in Table 6. The termination of the project was thought to reduce local red meat output. Recently, the system is resumed and designed to be operated by the newly formulated. The Egyptian Buffalo Producers Association (EBPA) is assumed to follow the free market rules. However, low interest loans are still provided to the buffalo feedlots. A large number of private sector farms are currently participating in the project.

- c) Feeder bulls are imported from Ireland at an average weight of 350 kg and are fed mainly on concentrates to reach an average weight of 500 kg in about five months, and then sold for slaughter. In some cases, ready to slaughter animal are imported at the weight of 450 Kg and finished on concentrates for about one month. Although these animals have the highest final weight and the highest dressing percentage, yet they are less valued because of the consumers' preference of the "Baladi" meat produced from native cattle. Most large feedlots are owned by private with a very few belong to the public sector which is currently phasing out.

Table 6. Number of buffalo males involved in the National Veal Project, 1983-2000.

Year	Second stage ⁽¹⁾ ('000 head)
1983/84	36
1984/85	60
1985/86	70
1986/87	79
1987/88	129
1988/89	181
1989/90	150
1990/91	None
1992	None
1993	33
1994	56
1995	205
1996	220

Year	Second stage ⁽¹⁾ ('000 head)
1997	235
1998	250
1999	280
2000	300

Source: Unpublished report on the National Veal Project, 1992. Animal Production Sector, MALR

(1) Calves are kept with the farmer from birth to an average weight of 160 kg/head for growing.

Bulls are put on a feedlot from 200 kg to an average of 450 kg/head for growing and finishing for slaughter.

5.3. Sheep and Goat Farming

Natural range land do not exist in Egypt; therefore small ruminants are either contained in the crop/livestock system in the Nile valley and Delta or kept in rain-fed areas in the North Western Coast. About two-thirds of the sheep and goats populations are kept in small flocks, usually less than 5 heads. Flocks from individual holdings are frequently pooled and are assigned for a hired shepherd for local grazing. Matings are made in the pooled flocks where the shepherd usually owns a ram or a buck.

About one-third of the sheep and goats populations exist in the North-Western Coast of Egypt. Animals follow a semi-pastoral system where they graze in large flocks on winter rainfed pasture and cultivated barley. Flocks migrate regularly south-east in the spring and return back to their original habitat in autumn. During their trip, animals graze on the crop residues at the western border of the Nile Delta and Fayoum Oasis. Large numbers of sheep (mainly from the Barki breed known for its lean meat) is exported alive to Saudi Arabia, especially during the religious pilgrimage season.

It is assumed, that sheep and goat females constitute about 80% of the sheep and goat flocks and that 70% of the animals are in the over-one year age category. The dominant type of sheep is the Ossimi, which is a local white coat fat-tail breed. Sheep are kept for meat production and they are seldom milked. Wool production is low in quality and quantity and shearing is poor.

Small size goats with black, smooth, short hair exist in small flocks. Mothering instinct and capacity are well developed, but low amounts of milk, net of suckling, may be obtained. A breed of colored goats exist in the most southern governorates of Egypt.

This breed is called the "Nubian goat" and is known for its relatively high milk production, heavy weight and high fertility. Dairy goats of the French Alpine dairy goats that give an average of 2 Kg of milk/head/day are kept only for cheese processing.

No commercial sheep or goat farms exist in Egypt with the exception of a 300- goat private farm.

VI. Main Features of the Red Meat Market

- Local meat production provides 76% of the total demand. Out of which 20% is provided by large commercial feedlots and 80% by the rural sector (MALR statistics, 2000).
- Cattle and buffaloes produce about 70% of the total production of red meat. The balance is produced by sheep, goats and camels.
- Current policies encourage the development of commercial farms through increasing the number and size of feedlots, and providing financial and technical assistance to selected activities (e.g. veal production).
- Live animals are sold alive at farm gate, or in village markets. The commercial sector is still small but could be developed to be more effective and contributes more to the local meat market.
- Imports of live animals for slaughter and low-price frozen meat are permitted within certain percentage of the local production to cope with the meat gap (limited to about 5000 thousand tons since 1993). Imports of frozen meat are mainly used in meat processing plants.
- Egypt's 2002 beef production is forecast to increase 4% from last year. Beef imports for 2002 are forecast to recover from a 7-year low, which resulted from an import ban against the European Union (EU) beef enacted due the Foot-and-Mouth disease outbreak in the EU in 2001. The majority of imported beef is destined to the production of processed meat such as hamburger, sausage, luncheon meat, and

pastrami meat. Currently, the United States is not a major beef supplier to Egypt due in part to a lack of price competitiveness. U. S. beef cuts exports are of high quality and destined primarily for use in restaurants and hotels. U.S. beef exports to Egypt totaled \$ 6.9 million in 2001.

- Egyptian production of buffalo and beef cattle covers the bulk of domestic demand. Ireland, Germany, France and the Netherlands are the main suppliers of imported live animals, carcass and boxed beef. Most of U.S. exports to Egypt is frozen beef liver, with a very small quantity of high quality beef cuts. U.S. beef prices are not competitive with subsidized frozen meat sales from Europe, but the U.S. does dominate the beef liver and offal import market. The opportunity for U.S. exports of both live cattle and high quality meat should have improved measurably in the wake of the BSE ("Mad Cow Disease") outbreak in Europe. However, the Egyptian requirement that imported beef contain no more than 7% fat content still represents a major barrier to U.S. sales.
- The total number of the existing governmental slaughterhouses is 411 (the General Authority for Veterinary services, 2000). The majority of the slaughterhouses (402) are operated manually at the rate of 5 animals/ day. Fully and semi-automatic slaughterhouses are very few (9) and are located in big cities. The capacity of each slaughterhouse is about 100 animals/hr. This includes cattle, buffalo, sheep, goats, camels and a few pigs. The actual slaughters never exceeded 70% of the capacity of slaughterhouses, with some of them utilizing less than 10% of its capacity¹⁾. Large numbers of animals, especially sheep and goats are slaughtered outside the slaughterhouses.
- Red meat market is beginning to develop a commercial sector. This sector is small but could be developed further to be more effective

¹⁾ Nasr, S.A., editor, 1997. Meat and slaughterhouses. Third Scientific Conference on Animal Production. National Academy of Science and Technology. Cairo.

VII. Constrains to Development of the Red Meat Industry

- The red meat industry suffers from:

- 1- Inefficient of market and technical information systems.
- 2- Lack of regulation enforcement with respect to grades and quality standards.
- 3- Oligopoly control at the process and wholesaler levels.
- 4- Importation of subsidized animals and meat from EU have also a depressing effect on domestic production.
- 5- Inefficiency of the existing Associations.
- 6- Scattering facilities needed to establish a national red meat industry.
- 7- Lack of common entity among different stakeholders.
- 8- Limited acquaintance with available services and legislations.
- 9- Inconvenient policies of pricing and taxation.
- 10- Low genetic ability and reproductive efficiency of the local breeds.
- 11- No specialized beef breeds in Egypt, where meat is produced either by native cattle or buffaloes or by imported feeders and ready to slaughter steers.

VIII. Potentials for Development of the Red Meat Industry

- As there exists no range land for extensive meat production, encouraging commercial feedlots by the MOE represents a promising policy to increase domestic meat production.
- There are developmental projects to establish large-and medium-size buffalo/beef farms such as the national veal project which has maintained 300 thousands buffalo calves to reach 450 kg body weight in the year 2002.
- There is an obvious tendency by the private sector to invest in meat processing. Increasing processing capacity and improving processing technologies would expand the meat market.
- There are a variety of business organization whose efforts meet to be combined and geared towards developing modern and powerful meat industry.

The U.S. Grains Council (USGC) is sponsoring several projects to increase the efficiency of feedlot fattening systems in Egypt by encouraging open feedlot systems, sponsoring a feedlot demonstration/training project and assisting in importation of selected equipment and consultant services to the projects. Recently, a 30-million dollar project is provided by the USAID/PL 480, section 416 as a revolving fund for financing a credit line to bring back to action the Veal Production Project (which was terminated in 1990/1991) to increase the local meat output of buffaloes. The financial allocation has been increased to LE 50 million through PL 480 section 416.

Attachment 1

قائمة بأسماء بعض الشركات والجمعيات والمزارع التي تعمل في مجال إنتاج اللحوم والألبان

نشاط رئيسي	فاكس	تيلفون ٣	تيلفون ٢	تيلفون ١	العنوان	المحافظة	المدير المسؤول	الجهة
تربية وتسمين وألبان				0977306480		أسوان	أ/حامد إبراهيم	جمعية أسوان لتنمية الثروة الحيوانية
تصنيع وتجهيز وتعبئة اللحوم				034593362	الصناعية الأولى - قطعة ٣ بسوك ٩	الأسكندرية	أ/ محمد الدماطي	الشركة المصرية للأغذية
إنتاج زراعى متنوع - محطات إنتاج حيوان	035461348		035463973	5461248	شارع مصطفى كامل	الأسكندرية	م/طلعت مصطفى	شركة الإسكندرية الزراعية
تعبئة وتصنيع المواد الغذائية		3830166	3868408	3863613	ش الملك فيصل - الهرم	الجيزة	د. محمد فوزى يوسف	الشركة الوطنية للصناعات الغذائية سونات
تربية وتسمين وألبان				018200515		الجيزة	أ/ هشام لبنه	جمعية البدرشين لتنمية الثروة الحيوانية
مزارع تسمين وألبان				018400543	مركز إهباسة - كوميرة	الجيزة	م/ على عزت أبو الفضل	جمعية كوميرة
مصنعات لحوم	3036669	3450680	3035524	3472816	ش شهاب - المهندسين ٩٤	الجيزة	ميرزا حسن القصاب	شركة الإسماعيلية للمحارز الآلية "ميتلاند"
مزارع تسمين وألبان					مركز شربين	الدقهلية	م/ أحمد شكرى	جمعية شربين
مزارع تسمين وألبان				050325175	مركز طلخا - طلخا	الدقهلية	اللواء/هنا الدبى حامد	جمعية طلخا
مزارع تسمين وألبان				050450330	مركز أجا - بيت العامل	الدقهلية	م/ سمير وصفي	جمعية كفر السواقي
إنتاج وتجميد لحوم				015361013	العاشر من رمضان المنطقة الصناعية ٢ب	الشرقية		شركة إكسبريس سوپر ماركت
مزارع تسمين وألبان			2903615	3937076	مركز أبو حماد - الجعفرية	الشرقية	أ/عبدالقادر الحراكي	جمعية الأهرام
تربية وتسمين وألبان				055660038	الحميدية - منيا القمح	الشرقية	م/حسين أنور فرحات	جمعية الحميدية لتنمية الثروة الحيوانية
تربية وتسمين وألبان				055974731	الخطارة - والنوس	الشرقية	م/ سعيد عبدالعزيز نوبو	جمعية الخطارة لتنمية الثروة الحيوانية

النشطة الرئيسية	فاكس	تيلفون ٣	تيلفون ٢	تيلفون ١	العنوان	المحافظة	المدير المسؤول	الجهة
تربية وتسمين وألبان				055761754	منشأة العطارين - ديرب نجم	الشرقية	أ / عماد العطار	جمعية الرحمة لتنمية الثروة الحيوانية
تربية وتسمين وألبان				055660034	مركز منيا القمح - بني هلال	الشرقية	أ / نهاد مصطفى بيروم	جمعية السادس من أكتوبر
تربية وتسمين وألبان				055973588	مركز فاقوس - منية المكرم	الشرقية	أ / صلاح الطاروطي	جمعية الطاروطي
مزارع تسمين وألبان				055400767	مركز أبو حماد - عزبة ميرهم	الشرقية	أ / سمير سامي أسعد	جمعية عزبة ميرهم
تربية وتسمين وألبان				055564572	كفر أبو حطب - ههيا	الشرقية	د. سامي صالح	جمعية كفر أبو حطب لتنمية الثروة الحيوانية
تربية وتسمين وألبان				055591599	السلس - الإبراهيمية	الشرقية	م/ محمد مندور	جمعية نيو فارم لتنمية الثروة الحيوانية
إنتاج زراعي متنوع - محطات إنتاج حيواني	016200783			016200783	الصالحية	الشرقية	أ / عاطف شلي	شركة ٦ أكتوبر للإستثمار والتنمية الزراعية
مزارع وتسمين ألبان				040740827	مركز بسيون - شيراتنا	الغربية	أ / عبدالمجيد الشاذلي	جمعية شيراتنا
تربية وتسمين وألبان		040398484		040396530	عزبة الشرفاوي - شرف - برما - طنطا	الغربية	أ / إسماعيل الشرفاوي	جمعية عزبة الشرفاوي لتنمية الثروة الحيوانية
تربية وتسمين وألبان				040751826	قطور	الغربية	أ / عبدالفتاح نجم	جمعية قطور لتنمية الثروة الحيوانية
مزارع تسمين وألبان				040582618	مركز كفر الزيات	الغربية	أ / حسن زكي القبيعي	جمعية كفر الزيات
تربية وتسمين وألبان				040582053	كفر حشاد - كفر الزيات	الغربية	أ / محي الدين حشاد	جمعية كفر حشاد لتنمية الثروة الحيوانية
تربية وتسمين وألبان				084343927	مركز إنشواي - الشوشنة	الفيوم	أ / ياسر يوسف اللحامى	جمعية الشوشنة
تربية وتسمين وألبان				084321132	مركز طامية - العزبة	الفيوم	م / صلاح الدين الطونجي	جمعية العزبة
تربية وتسمين وألبان				084600402	مركز طامية - المظاطلى	الفيوم	د. هشام حمدى هلال	جمعية المظاطلى
مزارع تسمين وألبان					سنوس - عزبة فوزى مراد	الفيوم	أ / كمال الدين فوزى مراد	جمعية فوزى مراد

الجهة	المدير المسؤول	المحافظة	العنوان	تيلفون ١	تيلفون ٢	تيلفون ٣	فاكس	نشاط رئيسي
جمعية نبيل أبو السعود	م / عمر نبيل أبو السعود	الفيوم	مركز الفيوم - عزبة محمود أبو السعود	084528020				مزارع تسمين وألبان
الشركة المصرية لمنتجات اللحوم العالمية - فريش فوود	شفيق محمد البغدادي	القاهرة	جمال الدين أبو المحاسن ٤	3560612	3549502		3549502	مصنعات لحوم
الشركة الهندسية للخدمات العامة		القاهرة	ش عباس العقاد - مدينة نصر - ٢	2725320	2725660		2725544	خدمات زراعية وأمن
الشركة الهولندية للتجارة		القاهرة	شارع الزهراء - شقة ٤٠٥٢	4186809			2902630	إستيراد وتصدير
المجموعة المصرية الصناعية نيتلز مصر		القاهرة	شارع الخليفة المأمون - مصر الجديدة - ٦٠	2573866	2584164			أسماك ولحوم مدخنة
الشركة الإسلامية لتنمية الثروة الحيوانية والنباتية	د. سعد الحياي	القاهرة	شارع مبارك - تقسيم أسماء فهمي (٥٤) - الزهراء - مصر الجديدة	4183808			4183607	إنتاج حيوان
جمعية عزبة قاسم	أ / حسن محمد قاسم	المنوفية	مركز أشمون - شنشور	048342071				مزارع تسمين وألبان
جمعية كفر ربيع غرب	أ / هشام سعيد أبو حسين	المنوفية	مركز تلا - كفر ربيع غرب					تلاهيبة وتسمين وألبان

Attachment (2)
Key milk and meat producers and processors

Cooperatives and Associations:

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. Mr. Amin Walli | Chairman, General Coop for Animal Wealth |
| 2. Mr. Adel Kamal Abdel-Hamid | D.G., General Coop for Animal Wealth |
| 3. Mr. Abdel-Kader El-Haraky | Chairman, EMPA |
| 4. Dr. Saad El-Hayani | Chairman, EBPA |
| 5. Dr. Abdel-Baset El-Sebaey | D.G., Egyptian Industries Union |

Dairy Producers:

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 6. Mr. Hassan Mohamed Kassem | Dairy Producer |
| 7. Mr. Salah El-Tobgy | Dairy Producer |
| 8. Dr. Mohamed Waer | Dina Company |
| 9. Dr. Abdel Karim Bayoumi | Alexandria Copenhagen Company |
| 10. Mr. Abdel-Hamid Mohamed Abel-Hamid | International Co., for Animal Wealth |
| 11. Dr. Abdel-Fattah Hussein | Arab Co. for Animal Pro., Ismailia |
| 12. Mrs. Susan Amslein Basilous | Dairy Producer |

Dairy Processors & Trade:

- | | |
|------------------------------------|---|
| 13. Mr. Safwan Thabet | Delegated Member, Juhaina Company |
| 14. Mr. Khalid El-Damaty | Domtty Company |
| 15. Mr. Fathi Kamel | Delegated Member, Green Land Company |
| 16. Mr. Mahmoud Ezz El-Dien Kassem | Dairy Processors, Arab Dairy Company |
| 17. Mr. Mohamed El Desouki | El-Masreieen Company |
| 18. Mr. Mostafa Lotfy Abdallah | Milk Collection & Sales Center Owner |
| 19. Mr. Mostafa Gad El-Hak Thabet | Milk Collection Center Owner |
| 20. Mr. Emad El-Dien Yehia Osman | Milk Collection & Sales Center Owner |
| 21. Mr. Samir Badr | Chairman, Meat Producers Coop |
| 22. Mr. Saied Gebril | Veal Coop |
| 23. Mena Co. | Ahmed Orabi St., El-Mohandssen – Giza |
| 24. Kingari Co. | 28 Syria St., El-Mohandssen – Giza |
| 25. Meatland Co. | 69 Shebhab St., El Mohandssen – Giza |
| 26. Faragalla Co. | Borg El-Arab City, Zone (3) Block (25) |
| 27. Dalla Halwany Co. | Highkestb – Misr El-Gedeida, Cairo |
| 28. Meatco Co. | El- Haram, Giza |
| 29. El Ahram Co. | 9 Abdalla El-Sonbati St., Oubra square, Cairo |
| 30. Farm Green Co. | 17 Abbas El Akkad St., Nasr City, Cairo |
| 31. Beef Center | 7 El-Zafer St., Port Saied |

Attachment (3)

أسماء السادة المشاركين

فى ندوة إستطلاع الرأى حول إنشاء إتحاد مصرى للحوم

مشروع إصلاح السياسات الزراعية

٢٨ مايو ٢٠٠٢

#	الاسم	الوظيفة	التليفون
١	محمود عبدالمجيد	صاحب مزرعة	010-150-2818
٢	تامر برهان الدين فتحى	صاحب مزرعة	012-342-4528
٣	لوسى وديع محارب	صاحب مزرعة	010-175-2403
٤	سوزان إنجيليى باسيلوس	رئيس مجلس إدارة الجمعية التعاونية لتنمية الثروة الحيوانية	012-311-4248
٥	سمير بدر	رئيس مجلس إدارة جمعية منتجى اللحوم	010-140-5551
٦	حمزة كامل عبدالوهاب	رئيس مجلس إدارة الشركة المصرية للإنتاج الحيوانى	012-216-1872 Fax: 419-3487
٧	سامى الطاهر	صاحب مزرعة	633-5702
٨	سعيد جبريل	صاحب مزرعة ورئيس مجلس جمعية تطوير الجاموس	012-218-9470 Fax: 03-487-2551
٩	جمال هيكل	صاحب مصنع أعلاف	749-2392
١٠	ناصر زكى بولس	وكيل معهد الإنتاج الحيوانى	012-230-3715
١١	حسن محمد قاسم	رئيس جمعية الثروة الحيوانية	010-122-4022

أسماء السادة المشاركين
في ندوة استطلاع الرأي حول إنشاء اتحاد مصري للحوم
مشروع إصلاح السياسات الزراعية
٢٨ مايو ٢٠٠٢

#	الاسم	الوظيفة	التلفون
١٢	زينب محمد الغزاوي	وكيل وزارة التجارة الخارجية ورئيس الأمانة العامة بمجلس الحاصلات الزراعية	792-2174
١٣	أحمد محمد خالد أبوخطوة	رئيس لجنة البروتين الحيواني بالمجلس السلمي	010-163-5578
١٤	أسامة خير الدين	رئيس المجلس السلمي للحاصلات الزراعية	012-359-6651
١٥	أحمد حسان	نائب رئيس مجلس الدولة	012-210-0230
١٦	صلاح الدين الطوبجى	صاحب مزرعة	290-5913
١٧	عبدالفتاح صبحى عبدالفتاح	رئيس مجلس إدارة شركة جرين لاند والدلتا للإستثمار الزراعى	012-399-1232
١٨	سعد الحبانى	رئيس مجلس إدارة الرابطة المصرية لمنتجى الجاموس	267-9224
١٩	محمد عفيفى	مدير عام الرابطة المصرية لمنتجى الجاموس	267-6113
٢٠	حمدى أدهم عبدالعزيز شعبان	مدير حسابات بمزرعة شجرة العائلة	012-281-4040
٢١	أدهم عبدالعزيز شعبان	مهندس زراعى	012-223-3105
٢٢	صلاح أبورية	أستاذ بكلية الزراعة - جامعة القاهرة	012-319-9931
٢٣	جودة الكومى	محاسب وصاحب مزرعة	010-512-9008

أسماء السادة المشاركين
في ندوة إستطلاع الرأي حول إنشاء اتحاد مصري للحوم
مشروع إصلاح السياسات الزراعية
٢٨ مايو ٢٠٠٢

#	الاسم	الوظيفة	التلفون
٢٤	محي الدين حشاد	رئيس جمعية كفر حشاد لتنمية الثروة الحيوانية	012-217-5860 040-254-6322
٢٥	هانى أحمد عبدالعظيم	محاسب بالمجلس السلقى للحاصلات الزراعية	761-6141
٢٦	فاروق الدسوقي	مستشار بمنظمة الـ FAO ورئيس الجمعية الطبية البيطرية	012-478-7114
٢٧	أحمد عبدالعزيز	أستاذ بكلية الزراعة - جامعة القاهرة	010-144-5075
٢٨	حسين سليمان	مدير مشروع إصلاح السياسات الزراعية	012-216-6309
٢٩	أية كريم	مساعدة فنية بوحددة تصميم وتنفيذ السياسات - مشروع إصلاح السياسات الزراعية	337-5709 337-5712
٣٠	جين جليسون	رئيس فريق العمل بوحددة تصميم وتنفيذ السياسات - مشروع إصلاح السياسات الزراعية	337-5709 337-5712
٣١	عمرو موسى	مستشار بمشروع إصلاح السياسات الزراعية	337-5709 012-327-6762
٣٢	سيد حسين	خبير إقتصاديات موارد بوحددة تصميم وتنفيذ السياسات - مشروع إصلاح السياسات الزراعية	337-5709 337-5712
٣٣	معتز عبدالمنعم	إخصائى تسويق وتنسيق الأنظمة الزراعية بوحددة تصميم وتنفيذ السياسات الزراعية - مشروع إصلاح السياسات الزراعية	337-5709 337-5712

Attachment (4)
Summary of Workshop discussion

Results of the Consultation Meeting

To Illustrate the Possibility of Establishing a General Union
For Meat and Dairy or Two Separated Unions

28 May 2002

The union's function was a crucial subject discussed in this meeting. The union should be an organization that is able to work as a lobby for the favor of producers in all conditions as well as influencing the government for the favor of its producers and members without effecting the general frame of the state. The union should also play an important role by influencing and developing related industries of both meat and milk.

Financial resources are considered an important factor for determining how strong is the union or the association needed to be established. Since members pay costs, therefore it is very limited considering the weak status of the present associations.

Limited resources \longrightarrow limited services

The production system, whether intensified or limited, is also of the effective factors.

Director of APRP, Dr. Hussein Soleiman assured that the financing system should be strong so that the union could go on actively, and that is considered the first step for the union to cover its expenditures, then the union can offer services after being established on strong basis.

Resources include, membership fees, imposing fees on production inputs and outputs, and this procedure should be legally covered.

Now we'd like to know, do we need to rely on donating organizations such as USAID or the EU for a certain period then transforming after that to a self-financing system?

The results of the consultation, in which participated most of the attendants, was as follows:

Mr. Adham Sha'ban:

- Being connected to an extension and consultative institution.
- Paying 1 L.E for every animal in the slaughterhouse as a financing resource.
- Allowing young farmers of allocating one kirat to build an animal yard but not a house.
- Merging the 2 unions in one.

Mr. Mohie El Deen Hashad:

- Specialty is the way for promotion.
- Working on establishing a special union for meat for easier planning, and because the production inputs and outputs of meat is different than that of milk.

Mr. Abdel Fattah Sobhi:

- One union for both milk and meat consists of a number of sub-sectors, where the important thing is to enact these groups.

Mr. Samir Badr:

- The importance of strong finance: at the beginning USAID is to be the funding source till the union can provide its own funds.
- It is better to merge the two unions in one.

Mr. Nasef Zaki Boles - Deputy of Animal Research Institute:

- One strong union, for example, The Poultry Producers Union consists of 9 strong and self-reliant sub-sectors that belong to one organization.

Mr. Hassan Qasem:

- One independent union to avoid contradiction of interests.

Mr. Sa'id Gebril:

- An independent union to attain competency to face external challenges by means of big farms and to get competitive opportunities.
- Not imposing fees but offering services with certain prices, and the important thing is to offer good services to attain free unrestraint atmosphere.

Mr. Ahmed Mohamed Khaled Abu Khatwa:

- Independent Union for meat because of the great difference between the two sectors.

Mr. Mohammed Wa'er:

- Contradiction is resulted from the confusion concerning the union's objective. Conformity should be attained, as meat products don't contradict with dairy products.
- Establishing an independent union.

Mrs. Lucy Mohareb:

- We should separate between meat animals and milk animals due to the difference of progenies.

The conclusion was to separate the two unions and establishing a separate union for meat.

Summary of Findings

- When establishing a separate union it should be linked to an extension research institution such as universities and research centers.
- Fees: one pound for each animal in the slaughter house.
- The purpose of any union is to increase meat production.
- Allocating one kirat in every feddan for animal yards.
- Receiving loans from Naser bank - by checks.
- Supporting extension agents.
- Independence should be similar to that of foreign countries, Europe, USA, and it should protect interests and prevent contradiction.
- One union that includes a number of sectors.
- Funds and strong support from donating countries at the beginning.
- One union that includes separate sub-sectors such as poultry:
 - Milk processors.
 - Meat processors.
 - Meat producers
 - Milk producers.
 - Veterinary medicines producers
 - Animal feed producers.
 - Traders for both meat and dairy products.
- Internationally there is milk only and meat only.
- Specialty is needed in the future and big farms.
- Being free to get paid services.
- Meat only dew to contradiction of interests.
- The concept of contradiction of interests results from misunderstanding the purpose of the union.
- We should separate because animals producing meats are different from those producing milk.
- The prevailing trend among attendants is to establish separate unions.

Attachment 5
A proposed project of a law for the "Egyptian Meat Union"

اقترح بقانون

بإنشاء الاتحاد المصري للحوم

بأسم الشعب
رئيس الجمهورية
بعد الاطلاع على الدستور

قرر

مشروع القانون الآتي نصه يقدم إلى مجلس الشعب

مادة (١)

ينشأ الاتحاد المصري للحوم ، وتكون له الشخصية الاعتبارية ، ويكون أعضاؤه من المشتغلين بإنتاج وصناعات اللحوم والاتجار فيها وكذا الخبراء سواء كانوا من الأشخاص الطبيعيين والاعتباريين في القطاع الخاص والتعاوني وقطاع الأعمال العام أو الأعمال كما يجوز أن يضم أعضاء منتسبين وذلك كله على النحو الذي تحدده اللائحة التنفيذية.

ويكون الاتحاد هو الممثل الشرعي لأعضائه لدى الجهات المختصة والمعبر عن إرادتهم ويعمل على تحقيق مصالحهم في إطار السياسة العامة للدولة دون أن يستهدف تحقيق ربح.

مادة (٢)

مدينة القاهرة ، هي المقر الرئيسي للاتحاد ويجوز بقرار من مجلس الإدارة إنشاء فروع أو مكاتب للاتحاد داخل الجمهورية وخارجها.

مادة (٣)

يقوم الاتحاد على رعاية المصالح المشتركة لأعضائه والتنسيق فيما بينهم ويسعى إلى حماية وزيادة معدلات استهلاك اللحوم ومنتجاتها وتنمية الاستثمار في الأنشطة المتصلة بها وتطوير أساليب إنتاجها وصناعتها والاتجار فيها وفقا للمواصفات القياسية العالمية.

وللاتحاد في سبيل تحقيق أهدافه وأغراضه في إطار الخطة العامة للتنمية الاقتصادية

والاجتماعية للدولة وبالتعاون مع جهات الاختصاص ، القيام بما يلي :

١. جمع كافة المعلومات والإحصاءات التي تتعلق بأوجه نشاطه ، وتبويبها وإمداد أعضائه وجهات الاختصاص بها ، وفقا للنظام الذي يضعه مجلس الإدارة ، والاشتراك في المجالات العلمية المتخصصة والدوريات وعقد المؤتمرات ونشر الوعي فيما بين الأعضاء والمستهلكين.
٢. المساعدة في وضع تطوير سياسات الاستيراد والتصدير في كافة اوجه نشاط أعضائه وإجراء ما يلزم لذلك من دراسات لظروف واحتياجات الأسواق الداخلية والخارجية .
٣. الإسهام في السياسات الخاصة بتوفير كافة مستلزمات الإنتاج من الخامات والمهمات والأعلاف والأدوية واللقاحات وغيرها مما يلزم لتنمية إنتاج ماشية اللبن وصناعتها ، والأعمال المكملة لها ، وكذلك المواصفات الفنية والصحية اللازمة .
٤. الاشتراك في عضوية الاتحادات والمنظمات المحلية والعالمية للحوم والتنسيق معها والتعاون مع المنظمات المثيلة في الدول الأخرى، والاشتراك في غير ذلك من المنظمات ذات العلاقة بصناعة اللحوم.
٥. اقتراح شروط وقواعد الحصول من جهات الاختصاص على تراخيص مزاولة الأنشطة المتعلقة بإنتاج و صناعات اللحوم ،والأعمال المكملة لها ، وكذلك المواصفات الفنية والصحية اللازمة.
٦. إنشاء نظام تحكيم اتفاقي لفض المنازعات بين أعضاء الاتحاد أو بينهم وبين الغير والمتعلقة بأوجه النشاط الداخلة في اختصاص الاتحاد .
٧. التنسيق مع الجهات المختصة للاستفادة من القروض والمنح والمعونات المقدمة في مجالات إنتاج وصناعات اللحوم .

٨. إنشاء ودعم المشروعات والأجهزة والمراكز العلمية في مجالات البحوث والتدريب لتطوير إنتاج وصناعة اللحوم ويتم تنفيذ الحملات الإعلامية في الداخل والخارج .

٩. المعاونة في إنشاء المشروعات التي يحتاجها إنتاج وصناعات اللحوم أو المساهمة فيها وتشجيع الأعضاء على تكوين شركات أو جمعيات تعاونية لتيسير الحصول على مستلزمات الإنتاج ورفع معدلات التسويق و سائر المسائل التي تتصل بأغراض الاتحاد ولا تدخل في اختصاص جهات أخرى .

١٠. إبداء الرأي في القوانين والقرارات المتصلة بنشاط الاتحاد واقتراح ما يراه من قوانين أو قرارات لازمة في هذا الشأن.

وتحدد اللائحة التنفيذية كيفية ممارسة الاتحاد لهذه الاختصاصات والقواعد والإجراءات الواجبة في هذا الشأن .

مادة (٤)

يلتزم عضو الاتحاد بأداء ما يلي :

١. رسم قيد ، بحد أقصى ألف جنية ، يستحق مرة واحدة عند قبول القيد في عضوية الاتحاد وعند إعادة العضوية ، وتحدد اللائحة التنفيذية فئات الرسم بحسب نوع العضوية.

٢. اشتراك سنوي :

وتحدد اللائحة التنفيذية فئات الاشتراك بحسب نوع العضوية و حجم النشاط ، وقواعد وأحكام ومواعيد السداد.

مادة (٥)

يترتب على عدم الوفاء بالالتزامات المالية المنصوص عليها في المادة السابقة خلال شهر من تاريخ إخطار العضو ، وقف العضوية ، ويرفع اولقف بسداد قيمة الالتزامات مضافاً إليها غرامة مالية لا تتجاوز (٥٠%) من قيمتها ، وذلك خلال ثلاثة اشهر من تاريخ الوقف ، ويشطب اسم العضو من الاتحاد بعد انقضاء الأجل الأخير دون سداد ، ولا يجوز له في هذه الحالة التقدم بطلب قيد جديد خلال السنة المالية من تاريخ شطبه .

وتبين اللاحة التنفيذية كيفية الإخطار وقيمة الغرامة المالية وقواعد إعادة القيد بعد الشطب طبقاً لأحكام هذه المادة .

الموارد المالية للاتحاد

مادة (٦)

تتكون موارد الاتحاد من :

١. حصيلة رسوم القيد في عضوية الاتحاد وإعادة العضوية.
٢. الاشتراكات السنوية والغرامات التي يؤديها الأعضاء .
٣. مقابل الخدمات الخاصة التي يؤديها الاتحاد لأعضائه أو للغير.
٤. الهبات والمنح والتبرعات والإعانات المحلية والأجنبية التي يقبلها مجلس إدارة الاتحاد ويوافق عليها الوزير المختص .
٥. الإيرادات الناشئة عن ممارسة الاتحاد لنشاطه وعائد مشروعاته المتعلقة بتحقيق أغراضه .
٦. القروض المحلية والأجنبية .

وتعتبر أموال الاتحاد من الأموال العامة في تطبيق أحكام الباب الرابع من الكتاب الثاني من العقوبات .

مادة (٧)

يكون للاتحاد جمعية عمومية ومجلس إدارة ، وشعب نوعية ، وتحدد اللائحة التنفيذية الشعب النوعية والأحكام المتعلقة بها وقواعد إنشاء الفروع والمكاتب بالداخل والخارج .

ويصدر الوزير المختص قرارا بالنظام الأساسي للاتحاد وشعبه وفروعه ومكاتبه ولجانه ، وذلك بعد موافقة جمعيته العمومية .

مادة (٨)

تتكون الجمعية العمومية للاتحاد من جميع الأعضاء العاملين المقيدين به ، وهي السلطة العليا لشئون الاتحاد .

ويشترط لحضور الأعضاء الاجتماع أن يكونوا مسددين الاشتراكات المستحقة حتى آخر اشترك سنوي ، ويكون للعضو حق حضور اجتماع الجمعية العمومية بنفسه أو من يمثله قانونا أو بموجب توكيل معتمد من الاتحاد لعضو آخر .

مادة (٩)

تختص الجمعية العمومية للاتحاد بما يلي :

١. انتخاب أعضاء مجلس الإدارة وعزلهم وسحب الثقة من عضو أو أكثر .
٢. مناقشة الخطط والسياسات العامة للاتحاد .
٣. التوصية بتعديل هذا القانون أو لائحته التنفيذية وإبداء الرأي في القوانين المتعلقة بنشاط الاتحاد أو اقتراح ما تراه ضروريا .
٤. الموافقة على النظام الأساسي للاتحاد والشعب والفروع ، وتعديلاته وذلك بناء على اقتراح مجلس الإدارة .

٥. بحث تقرير مجلس الإدارة عن أعماله ونشاط الاتحاد وتقرير مراقبي الحسابات عن الميزانية في السنة المالية المنتهية والنظر في إخلاء طرف أعضاء مجلس الإدارة منها.
٦. اعتماد الموازنة السنوية والحساب الختامي .
٧. تعيين مراقبي الحسابات وتحديد أتعابهما .
٨. النظر في الاقتراحات التي يقدمها أعضاء الاتحاد .
٩. النظر في المسائل التي يعرضها مجلس إدارة الاتحاد أو الوزير المختص أو ٥ % من الأعضاء .

مادة (١٠)

يدعو مجلس إدارة الاتحاد الجمعية العمومية للانعقاد مرة كل سنة على الأقل ،
وتحدد اللائحة التنفيذية المواعيد والإجراءات المنظمة لذلك .

وتكون الدعوة للانعقاد الأول قبل انتخاب مجلس الإدارة من الوزير المختص .

ويشترط لصحة انعقاد الجمعية العمومية حضور نصف عدد الأعضاء الذين لهم حق الحضور ،
فإذا لم يكتمل النصاب القانوني لصحة الانعقاد في الموعد المحدد لذلك تتم الدعوة إلى اجتماع ثانٍ
بعد مضي خمسة عشر يوما من تاريخ الدعوة للاجتماع الأول ،
وفي هذه الحالة يكون الاجتماع صحيحا بحضور عشر عدد الأعضاء .

وتحدد اللائحة التنفيذية نظام التصويت بحسب نوع العضوية وحجم النشاط ، كما يجوز للائحة
أن تضع نظاما للتصويت يتصل بتجميع المشروعات الصغيرة .

ويكون لكل عضو عامل في الجمعية العمومية صوت واحد .

وتجوز دعوة الجمعية العمومية إلى اجتماعات غير عادية بناء على طلب كتابي من رئيس
مجلس الإدارة أو الوزير المختص أو خمس عدد أعضاء الجمعية العمومية للاتحاد أو نصف
أعضاء أي من الشعب النوعية .

وتحدد اللائحة التنفيذية شروط وإجراءات الدعوة للاجتماع غير العادي وحقوق
والترامات العضو المنتسب .

مادة (١١)

يرأس اجتماعات الجمعية العمومية رئيس مجلس الإدارة ، وفي حالة غيابه يرأسها أكبر نوابه الحاضرين سنا .

ويعين الرئيس سكرتيرا واثنين من المراجعين لفرز الأصوات توافق عليهم الجمعية العمومية .

مادة (١٢)

تصدر الجمعية العمومية قراراتها بأغلبية الأصوات الصحيحة للأعضاء الحاضرين فإذا تساوت الآراء رجح رأى الجانب الذي فيه الرئيس ، وفي حالة التوصية بتعديل هذا القانون أو اللائحة التنفيذية أو إضافة أعباء إضافية على الأعضاء يلزم أن يصدر القرار بأغلبية ثلاثة أرباع الأعضاء الحاضرين .

وتبلغ قرارات الجمعية العمومية العادية وغير العادية للوزير المختص خلال عشرة أيام من تاريخ صدورها و له أن يعترض على القرارات التي تصدر بالمخالفة لأحكام القوانين واللوائح المعمول بها خلال ثلاثين يوما من تاريخ إبلاغه بقرار الجمعية ولا تعتبر هذه القرارات نافذة إلا بتصديق الوزير عليها أو بانقضاء ثلاثين يوما من تاريخ إبلاغه دون اعتراض عليها .

مجلس إدارة الاتحاد

مادة (١٣)

مجلس إدارة الاتحاد هو السلطة المهيمنة على شئون الاتحاد وتصريف أموره وله أن يتخذ من ما يراه لازما لمباشرة اختصاصات الاتحاد لتحقيق الأغراض التي أنشئ من أجلها وفي إطار الخطط والسياسات العامة التي تضعها الجمعية العمومية .

وله أن يشكل لجانا أو مجموعات عمل لإجراء دراسات أو بحوث معينة وفق ما تحدده اللائحة التنفيذية لهذا القانون والنظام الأساسي للاتحاد .

مادة (١٤)

يتكون مجلس إدارة الاتحاد من خمسة عشر عضواً وتنتخب الجمعية العمومية اثنا عشر من الأعضاء بحيث يمثلون الشعب النوعية بأعداد متساوية ، ويصدر بتعيين الثلاثة الباقيين قرار من الوزير المختص .

ويجب أن يكون أغلبية أعضاء المجلس من المصريين.

وينتخب مجلس الإدارة في أول اجتماع له هيئة المكتب ، ويجب أن يكون الرئيس من الأعضاء المنتجين .

وتحدد اللائحة التنفيذية مواعيد و إجراءات الترشيح والانتخاب لمجلس الإدارة وهيئة مكتبه .

مادة (١٥)

يشترط في عضو مجلس الإدارة من غير ممثلي الوزارات ما يلي:

١. أن يكون عضواً عاملاً في الاتحاد.
٢. أن يكون كامل الأهلية.
٣. ألا يكون قد حكم عليه بعقوبة جنائية أو جنحة مخلة بالشرف أو الأمانة ما لم يكن رد إليه اعتباره.

مادة (١٦)

مدة عضوية مجلس الإدارة أربع سنوات ، وتجرى الانتخابات خلال السنتين يوماً السابقة علي انتهاء مدة المجلس ، وللشخص الاعتباري اختيار ممثله في مجلس الإدارة في أي وقت.

مادة (١٧)

ويكون لرئيس المجلس نائبين ، يحدد المجلس من يحل منهما محل الرئيس عند غيابه.

مادة (١٨)

يجتمع مجلس الإدارة أربع مرات سنويا علي الأقل ، كما يجوز للوزير المختص ولخمس أعضاء المجلس طلب دعوة المجلس للانعقاد.

وتكون الدعوة للانعقاد في جميع الأحوال من رئيس المجلس وتحدد اللائحة التنفيذية الأحكام والمواعيد والإجراءات الخاصة بانعقاد المجلس ولجانه وصحة القرارات.

وتشكل هيئة المكتب من رئيس مجلس الإدارة ونائبا للرئيس وسكرتير عام الإتحاد ، وأمين الصندوق ، ويرأس اجتماعات المجلس رئيسه وفي حالة غيابه يحل محله نائب الرئيس، ولا تعتبر اجتماعات المجلس صحيحة إلا إذا حضرها أكثر من نصف عدد الأعضاء.

وتصدر القرارات بالأغلبية المطلقة لأصوات الحاضرين ، وفي حالة تساوي الأصوات يرجح الجانب الذي فيه الرئيس.

ولا يجوز لأي عضو من أعضاء المجلس التصويت علي الموضوعات التي تتعارض فيها مصلحة الإتحاد مع مصلحته.

وتكون محاضر اجتماعات المجلس بصفة منتظمة عقب كل جلسة في دفتر خاص يوقع عليه رئيس المجلس والسكرتير العام الذي يتولى أمانة سر المجلس.

ويبلغ رئيس مجلس الإدارة قرارات المجلس إلي الوزير المختص وإلي كل من الشعب النوعية والجهات المعنية خلال سبعة أيام من تاريخ صدورها.

مادة (١٩)

إذا خلا مقعد من مقاعد أعضاء المجلس لأي سبب يتم اختيار عضو آخر بالطريقة التي أُنعت في اختيار سلفه ، فإذا كان من خلا مقعده عضواً منتخباً حل محله التالي له في عدد الأصوات وذلك مع مراعاة الحد الأدنى لتمثيل الشعب وفقاً لما تحدده اللائحة التنفيذية ، ويعرض الأمر علي الجمعية العمومية لإقرار التعيين في أول اجتماع لها ، ويبقى العضو المدة المكتملة لمدة سلفه.

مادة (٢٠)

بختص مجلس الإدارة بما يلي:

١. العمل علي تحقيق أهداف الاتحاد ووضع الوسائل الكفيلة بتنفيذها ومتابعة التنفيذ.
٢. إعداد النظام الأساسي للاتحاد وشعبه وفروعه وتعديلاته.
٣. تنفيذ قرارات الجمعية العمومية.
٤. إدارة شئون الاتحاد وأمواله وقبول الهبات والتبرعات والإعانات.
٥. إدارة شئون القيم المنقولة والممتلكات العقارية التي تدخل في أصول الاتحاد الثابتة بموافقة الجمعية العمومية أو بتفويض مسبق منها وتفويض من يراه في هذا الشأن لإتمام العمل.
٦. وضع لائحة شئون العاملين بالاتحاد.
٧. إعداد الموازنة التخطيطية والموازنة العامة للاتحاد والحساب الختامي ، وكذلك تقرير عن نشاط الاتحاد خلال السنة المالية المنتهية وعرضها علي الجمعية العمومية في المواعيد التي يقررها النظام الأساسي ، وذلك للنظر في اعتمادها.
٨. بحث الشكاوى المتعلقة بتصرفات الأعضاء ، ودراسة الاقتراحات المقدمة منهم.
٩. إعداد ميثاق شرف للتعامل يلتزم به أعضاء الاتحاد ويتعين اعتماده من الجمعية العمومية.

الرقابة المالية على الاتحاد

مادة (٢١)

يكون للاتحاد مراقب أو أكثر للحسابات تعينه وتحدد أتعابه السنوية الجمعية العمومية وفي حالة تعيين أكثر من مراقب للحسابات تكون المسئولية تضامنية ، ويجوز للجمعية العمومية في جميع الأحوال تغيير مراقب الحسابات ، ولا يجوز الجمع بين عمل المراقب والعمل بصفة دائمة بالاتحاد أو عضوية مجلس إدارته.

وللمراقب في أي وقت يراه الحق في الإضلاع على جميع دفاتر الاتحاد وسجلاته وجميع مستنداته وعلي مجلس الإدارة أن يمكنه من ذلك وفي حالة عدم تمكنه من استعمال هذا الحق عليه أن يثبت ذلك كتابة للعرض على الجمعية العمومية.

وتحدد اللائحة التنفيذية نظام عمل مراقب الحسابات والتزاماته والإجراءات التي تتبع لتغييره.

لجان التظلمات والتحكيم والنظام

مادة (٢٢)

تشكل بقرار من مجلس إدارة الاتحاد لجنة دائمة للطعون برئاسة مستشار من أحد الهيئات القضائية تختاره الهيئة التي يتبعها وعضوية رئيس اللجنة القانونية للاتحاد وثلاثة من أعضائه.

وتختص هذه اللجان بما يأتي:

١. الفصل في التظلمات المقدمة من القرارات الصادرة في طلبات الانضمام ومن قرارات تصنيف العضوية.

٢. الفصل في طلبات الترشيح لعضوية مجلس الإدارة.

٣. الفصل في الطعون المقدمة في انتخابات عضوية مجلس الإدارة.

وتكون القرارات للجنة نهائية ، وتبين اللائحة التنفيذية القواعد والإجراءات المتعلقة بمباشرة اللجنة لأعمالها.

مادة (٢٣)

يجوز الفصل بطريق التحكيم الاختياري في المنازعات التي تتعلق بنشاط الاتحاد والتي تنشأ بين أعضائه أو بينهم وبين الغير ، وتنظم

اللائحة التنفيذية قواعد تشكيل اللجان التحكيم والإجراءات المتعلقة به ، وتحدد الرسوم المستحقة للاتحاد في هذا الشأن.

مادة (٢٤)

تشكل بقرار من مجلس الإدارة هيئة نظام للاتحاد برئاسة رئيس مجلس الإدارة أو من يفوضه من بين أعضاء المجلس وعضوية أحد رجال الهيئات القضائية بدرجة مستشار تنتدبه الهيئة المختصة واثنين من أعضاء اللجنة القانونية بالاتحاد وأحد أعضاء الاتحاد وتختص هذه اللجنة بالفصل في شؤون أعضاء الاتحاد في الحالات الآتية:

١. إذا أساء أحدهم إلي المهنة أو خرج على مقتضيات الشرف والأمانة في تعامله مع أعضاء الاتحاد أو مع الغير.
٢. إذا خرج على مقتضى الواجب في الالتزام بقوانين وأنظمة الاتحاد أو قرارات الجمعية العمومية ومجلس الإدارة.

ويكون لهيئة النظام أن توقع الجزاءات الآتية:

- أ. الإنذار.
- ب. الاستبعاد من الاتحاد لمدة لا تتجاوز سنة.
- ج. الشطب من الاتحاد.

ولا يجوز توقيع جزاء علي عضو الاتحاد إلا بعد التحقيق معه كتابة وسماع أقواله أو من يمثله وتحقيق دفاعه وهيئة النظام أن تتيب أحد أعضائها لإجراء هذا التحقيق.

ويكون الطعن علي الجزاءات أمام لجنة الطعون المشكلة بمقتضى المادة (٢٢) من هذا القانون وتنظم اللائحة التنفيذية قواعد وإجراءات مباشرة هيئة النظام لأعمالها.

مادة (٢٥)

يرفع من سجلات الاتحاد بقرار من مجلس الإدارة بعد أخذ رأي اللجنة القانونية بالاتحاد:

١. العضو الذي يتوقف نهائياً عن ممارسة النشاط ويثبت ذلك علي وجه قطعي.
٢. المنشأة في حالات حلها أو تصفيتها أو إشهار إفلاسها بحكم قضائي نهائي.

ويجوز إعادة قيد العضو إذا عاد مباشرة نشاطه أو استرد الحقوق التي حرم منها بشرط أن يقدم طلب عضوية جديداً ، وإذا رفض الطلب جاز له الطعن في قرار الرفض يقدم للجنة الطعن المشكلة طبقاً للمادة (٢٢).

مادة (٢٦)

يجوز حل المجلس بقرار من الجمعية العمومية بعد موافقة ثلثي أعضائها علي الأقل واعتماده من الوزير المختص.

كما يجوز بقرار من الوزير المختص حل مجلس إدارة الاتحاد إذا أتى أفعالاً مخالفة لأحكام هذا القانون ، وعند حل مجلس الإدارة يصدر قرار من الوزير المختص بتشكيل لجنة لتصريف أعمال الاتحاد وذلك لحين تشكيل المجلس الجديد.

وتحدد اللائحة التنفيذية الإجراءات المتطلبية في الحالتين.

ويعاد تشكيل المجلس الجديد خلال ستة أشهر علي الأكثر من تاريخ صدور قرار الحل.

مادة (٢٧)

حق الاطلاع على السجلات والدفاتر والمستندات في مقر الاتحاد وتفصي الخفايق عن أي شكوى يقدمها أعضاؤه ، واما حق حضور الجمعية العمومية وشهوي الوزارات المعنية كل في حدود اختصاص وزارته متابعة تنفيذ أحكام هذا القانون ولائحته التنفيذية.

مادة (٢٨)

يتولى الوزير المختص بعد العرض علي مجلس الإدارة وموافقة الجمعية العمومية للاتحاد تشكيل لجنة أو لجان للتفتيش علي أعمال الاتحاد دوريا أو بناء علي طلب ٢٠ % من الأعضاء أو نصف مجلس الإدارة في وقائع محددة وذلك بعد التأكد من مدى جدية هذه الوقائع ويكون للجنة التفتيش الاطلاع علي كافة المستندات اللازمة وسؤال من يلزم سؤاله لاستجلاء الحقيقة ، وتعد اللجنة تقريرا مفصلا بنتيجة عملها ترفعه إلى الوزير المختص ويحدد الوزير المختص أتعاب ونظام عمل اللجنة فيما لا يرد به نص في اللائحة التنفيذية.

مادة (٢٩)

تسري علي جميع العاملين بالاتحاد أحكام قانون العمل وذلك فيما لم يرد بشأنه نص خاص في اللائحة التنفيذية ولائحة تنظيم شؤون العاملين التي يضعها مجلس الإدارة وتصدر بقرار من الوزير المختص.

مادة (٣٠)

يتمتع الاتحاد بكافة المزايا والإعفاءات الضريبية والجمركية المقررة للجمعيات الأهلية والجمعيات التعاونية بمقتضى القانون.

أحكام انتقالية

مادة (٣١)

يشكل أول مجلس إدارة الاتحاد بقرار من الوزير المختص خلال شهرين من تاريخ العمل بهذا القانون بمراعاة تمثيل الشعب المختلفة ، ويتولى المجلس المعين ممارسة الاختصاصات المقررة في هذا القانون ، ويقوم بكافة الإجراءات الكفيلة بوضع أحكامه موضع التنفيذ ، كما يعد مشروع اللائحة التنفيذية خلال ثلاثة أشهر من تاريخ تشكيله ، ويدعو المجلس أول جمعية عمومية للانعقاد خلال سنة على الأكثر وذلك لإقرار مشروع اللائحة - على أن تصدر بقرار من الوزير المختص - كما يتم انتخاب أول مجلس منتخب.

مادة (٣٢)

وزير الزراعة هو الوزير المختص بتنفيذ أحكام هذا القانون.

مادة (٣٣)

ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية ، ويعمل به من اليوم التالي لتاريخ نشره.

ويبصر هذا القانون بخاتم الدولة ، وينفذ كقانون من قوانينها.

Attachment (6)
Suggested Procedures for Issuing the "Law"

مذكرة
بالإجراءات المطلوبة لإصدار قانون
الاتحاد المصري للحوم

أولاً: إصدار القانون من خلال الحكومة:

الإجراءات المطلوبة:

- ١ - توافق الحكومة ممثلة في الوزارة المختصة (وزارة الزراعة) على فكرة مشروع القانون من حيث المبدأ.
- ٢ - يتم إعداد مشروع قانون من خلال لجان حكومية ويمكن أن تستعين بالخبراء والمتخصصين وذوى العلاقة (يمكن للوزارة الإستعانة بالمشروع السابق إعداده).
- ٣ - بعد إعداد المشروع يعرض على قسم التشريع بمجلس الدولة لمراجعة الصياغة القانونية ثم على اللجنة العليا للتشريعات بوزارة العدل.
- ٤ - بعد إنتهاء مراجعة الصياغة القانونية يرسله الوزير المختص بمذكرة إيضاحية إلى مجلس الوزراء للعرض على المجلس تمهيداً للموافقة عليه إذا تمت الموافقة عليه يرسل إلى السيد رئيس الجمهورية فإذا وافق عليه يصدر سيادته قراراً جمهورياً بإحالة مشروع القانون إلى مجلس الشعب لإصداره.
- ٥ - يناقش المشروع في اللجنة المختصة لمجلس الشعب وهي لجنة الزراعة بحضور أعضائها ومجموعة من الخبراء والمسؤولين بالوزارة لمناقشة الأحكام الواردة بالمشروع ثم تعد اللجنة تقريرها يتضمن ما أدخلته على المشروع من تعديلات وأسبابه ويعرض هذا التقرير على المجلس في جلسته العامة للمناقشة من حيث المبدأ فإذا وافقت الجلسة العامة عليه من حيث المبدأ يتم مناقشة مواد المشروع مادة مادة ويكون لمجلس الشعب في جلسته العامة حق التعديل والحذف والإضافة بإعتباره صاحب سلطة التشريع.
- ٦ - يتولى الوزير المختص ومعاونيه في الجلسة العامة الرد على إستفسارات أو إعتراضاتهم وإيضاح مبررات إصدار القانون.

* هذا الأسلوب يحتاج إلى وقت طويل *

ثانياً: إصتدار القانون عن طريق إقتراح بقانون:

يمكن لأحد أعضاء مجلس الشعب أو مجموعة من الأعضاء تقديم إقتراح بقانون إلى رئيس مجلس الشعب (المشروع المعد من جانبنا) ويحيله رئيس مجلس الشعب إلى لجنة الإقتراحات وتتم مناقشته بحضور الخبراء والمسؤولين بالوزارة المختصة فإذا وافقت عليه ترفع تقريرها لرئيس مجلس الشعب الذي يحيله إلى اللجنة المختصة (لجنة الزراعة) لمناقشته.

‘ والميزة هنا توفير الوقت والجهد ‘

- ◀ يمكن تقديم المشروع السابق إعداده من خلال المشروع وإختيار عضو أو أكثر مقتنع بالفكرة ليتولى عرضه بإسمه مع ضرورة التنسيق مع وزارة الزراعة على هذا الأسلوب حتى إذا حضر مندوبيها للجنة المختصة لمناقشتها والموافقة عليه.
- ◀ إذا أيدت الوزارة فكرة المشروع داخل لجان مجلس الشعب فإن الأمر سير بسهولة.
- ◀ ومن ثم يتعين التشاور مع بعض أعضاء لجنة الإقتراحات ولجنة الزراعة ومع وزارة الزراعة.
- ◀ يمكن تحديد الخبراء الذين سيتم دعوتهم إلى اللجنة والمهتمين بالتنسيق مع السيد رئيس لجنة الزراعة بمجلس الشعب وذلك للتشاور والمساعدة.

التوصية:

أرجح الإتهاء بإصتدار القانون من خلال إقتراح بقانون يقدم من أحد أعضاء مجلس الشعب (وهو المشروع السابق إعداده) والتنسيق مع وزارة الزراعة على هذا الأسلوب على غرار ما تم مع قانون إتحاد منتجي الدواجن.

الأمر بقتضى تكويين:

- ١ - مجموعة عمل تتولى المتابعة والإصصال والتنسيق وتعتبر هي المؤسسة للإتحاد.
- ٢ - إختيار أعضاء مجلس الشعب الذين سيتولون القيام بهذه المهمة.
- ٣ - تحديد من سيتولى معاونة عضو مجلس الشعب من الناحية القانونية.

المستشار

أحمد حسان